



དཔལ་བཅུགས་པོད་ཡིག་དཔེ་རྙིང་ཞིབ་འཇུག་ཁང་ནས་བསྐྱེད་སྤྲོད།

ཀྱུང་གོའི་ཐོད་རིག་པ་དཔེ་སྒྲུབ་ཁང་།

༡༡། །ས་སྐྱ་བཀའ་འབུམ་དཔེ་བསྟར་མ་ལས་
 གྲགས་པ་རྒྱལ་མཚན་གསུང་འབུམ་
 བོད་གཉིས་པ་བཞུགས་སོ། །



དཔལ་བཅུགས་བོད་ཡིག་དཔེ་རྙིང་ཞིབ་འཇུག་ཁང་ནས་བསྐྱུགས།

ཀྲུང་གོའི་བོད་རིག་པ་དཔེ་སྐྱོན་ཁང་།

出 版 人:周华
责任编辑:聪博
封面设计:多吉

图书在版编目(CIP)数据
萨迦五祖全集对勘本· 藏文
百慈藏文古籍研究室编 北京:中国藏学出版社,2007 2
(先哲遗书.11)ISBN 978-7-80057-846-5
I 萨… II .百… III .萨迦派-古籍-汇编
藏语 IV .B946.6
中国版本图书馆CIP数据核字(2007)第019052号

先哲遗书 (十一)
萨迦五祖全集对勘本
(9/25)

扎巴坚赞 著

*

百慈藏文古籍研究室编辑整理
中国藏学出版社出版发行
北京墨人彩色印刷有限公司印刷
开本 880×1230毫米1/16 印张 19
2007年4月第1版 2007年4月第1次印刷
印数 0001—1500册
书号 ISBN978-7-80057-846-5/B 12

定价:32.00元



སྒོན་འགྲོའི་ལུ་ཚོགས།

དེ་ལ་འདྲིར་རང་ཅག་ཁ་བ་ཅན་གྱི་ཞིང་འདྲིར་ཚོས་རྒྱལ་ལོ་པའ་རྒྱལ་ས་
དང་། ས་དག་བཀའ་རྒྱུད་སོགས་ཀྱི་མཁས་ཤིང་གྲུབ་པ་བརྟེན་པའི་དམ་པའི་སྒྲིམ་
བུ་རྒྱལ་ས་ཀྱིས། བཤད་སྒྲུབ་ཀྱི་ཤིང་རྟ་ཆེན་པོ་བཙུང་རྗེས་འབྲང་དང་བཅས་
པའི་ཚོས་བརྒྱད་དང་བཀའ་སྒྲོལ་མཐའ་དག་དང་། དེ་དང་རྗེས་སུ་འབྲེལ་པའི་ཐུན་
མོང་གི་རིག་གནས་སྤྱི་འདུག་སྟེན་དག་མདོན་བརྗོད་སྤྱོད་སྒྲོལ་། རྒྱར་ཅིས་འབྲུང་
ཅིས་། སྒྲ་ཚད་བཟོ་གསོ་སོགས་མདོ་སྒྲགས་རིག་གནས་དང་བཅས་པའི་གཞུང་
ལུགས་ཟབ་ཅིང་རྒྱ་ཆེ་བ་ཚད་ལ་མ་ཞོར་བ་བསམ་གྱིས་མི་བྱུང་བ་ཞིག་འཆད་ཉན་
འབྲུང་གསུམ་དང་། བཤད་སྒྲུབ་ལས་གསུམ་གྱི་སྒྲོ་ནས་ཐོག་མར་སྒྲོལ་བཏོད།
བར་དུ་གཏན་ལ་ལབ། རིམ་བཞིན་དར་རྒྱས་བཏང་བ་སོགས་འཛིན་སྦྱོང་སྤྱེལ་བར་
མཛད་པའི་བཀའ་དྲིན་བདག་རྒྱུན་ལ་བརྟེན་ནས། དབུས་གཙང་ཁམས་གསུམ་དུ་
བཞུགས་སོ་ཙོག་གི་སྤྱོད་པ་ལ་ཐམས་ཅད་གཅིག་དུ་སྦྲུངས་ན་མི་རབ་ལྷན་པོའི་
གཏོས་དང་མཉམ་ཞིང་། ཚོས་ཚན་གྱི་རྒྱལ་དབྱེ་རི་སྟོད་ཡོད་པ་གངས་སུ་བགངས་
ན་ནམ་མཁའི་གཟའ་རྒྱར་ཚོགས་ཀྱང་སྦྱངས་པར་བྱེད་པ་ཞིག་མཆིས་པ་ཙམ་དུ་མ་
ཟད། རྒྱ་བལ་ཏོར་སོགས་ཀྱི་ཡུལ་གྱུ་ཀུན་དུ་འང་དར་བྱུང་ཆེ།

ད་ལྟའི་ཆར་བོད་རིག་པའམ་བོད་ཀྱི་ཤེས་རིག་ཅས་སུ་གྲགས་པ་འདི་ཉིད་
འཛམ་གླིང་ཤར་ལུབ་ཀྱི་ཡུལ་གྱུ་དག་དུ་འང་མཆད་དེ། དཔེར་ན། ཞོ་ག་སི་ཐོར་རྩི་

དང་། ཉར་མིན་ལྟ་བུ་ཡོད་པ་དང་། ལ་རི་སོགས་སུ་གྲགས་ཆེན་གྱི་སློབ་བྱ་ཆེན་མོ་
རྣམས་སུ་བོད་ཡིག་གི་དཔེ་མཛོད་ཆེན་པོ་ཡོད་པར་མ་ཟད། བོད་ཀྱི་ཆོས་དང་རིག་
གཞུང་སློབ་གཉེར་བྱེད་སའི་སྡེ་ཆེན་དང་སློབ་མཁའ་མི་ཉུང་བ་ཡོད།

དེ་ནི་གོང་དུ་སྐྱེས་པའི་བཤད་རྒྱུ་བཤིང་རྟ་ཆེན་པོ་བཙུང་ཅེས་པ་དེ་གང་
དང་གང་ཡིན་པའི་དོ་སྙིང་མདོ་ཙམ་ལྟར། དེ་ཡང་རི་རྒྱུད་དུ། འཇམ་མགོན་གོང་
སྐུ་ལ་རིན་པོ་ཆའི་ཞལ་ནས། ཆོས་སློན་ཐོན་མི་བེ་རོ་སྐ་ཙག་ཞང་། གཞུང་སྐུ་ཆེན་
རིན་བཟང་རྟོག་ལོ་ས་སྐྱ་པ། ལུ་སྟོན་བཤད་རྒྱུ་འདེགས་པའི་ཀ་ཆེན་བཅུ། ཞེས་
དང་། བོད་ལུ་སྐུ་བཅུ་བཤད་ཤིང་རྟ་ཆེན་པོ་བཙུང་། རྟིང་མ་བཀའ་གདམས་ལམ་
འབྲས་བཀའ་བཙུང་པ། ཤངས་པ་ནི་བྱེད་སྟུང་དུག་བསྟེན་རྒྱུ་བོ། ཞེས་
གསུངས་པ་ལྟར། ཤེས་བྱའི་གཞུང་ལུགས་སྡེ་ཆོགས་ཀྱི་འགྲུར་བྱེད་དང་འཆད་ཚུལ་
གྱི་དབྱེ་བས་བཤད་རྒྱུ་འདེགས་པའི་ཀ་ཆེན་བཅུ་དང་། རྒྱུ་བ་པ་ཉམས་སུ་ལེན་
ཚུལ་ལ་བཙུང་པའི་བྱེད་པར་དང་མན་རག་གི་དབྱེ་བས་རྒྱུ་བཙུང་འདྲེན་པའི་ཤིང་
རྟ་བཙུང་དེ། བཤད་རྒྱུ་བཤིང་རྟ་ཆེན་པོ་བཙུང་རྟེས་འབྲང་དང་བཅས་པའི་
གསུང་རབ་རྒྱ་མཚོ་ལྟ་བུ་ཞིག་བདག་ཅག་གི་ཡབ་མེས་གོང་མ་རྣམས་ཀྱིས་གཅེས་
པའི་ལུས་སྟོག་ལོངས་སྟོན་ཐམས་ཅད་ཤངས་པ་མེད་པར་བཏང་སྟེ། བྱི་རབས་རང་
རའི་བཙུང་འཛིན་རྣམས་ལ་འབྲལ་ཡུན་པན་བདེའི་དཔལ་ལ་དམིགས་ནས་བཞག་
པའི་ནོར་བུ་རིན་པོ་ཆེ་ཡིད་བཞིན་དབང་གི་རྒྱལ་པོ་མཐའ་ཡས་པ་ཞིག་མཆིས།

དེ་དག་ལས་མང་ཆེ་བ་རིག་གསར་ལོ་བཅུའི་གོང་ཆག་ཆེན་པོ་སོགས་དུས་
ཀྱི་རྒྱུད་པའི་དབང་གིས་སེམས་མེད་འབྱུང་བཞིའི་འཛིག་པ་དང་། སེམས་ལྡན་མི་
དང་མི་མིན་གྱི་གནོད་པས་ཉམས་ཉེས་ཆེན་པོར་གྱུར་པ་ནི་རྒྱ་བོད་ཡོངས་གྲགས་

ལྷ་པ་ལགས། རིག་གནས་གསར་བརྗེ་མཁུག་སྒྲིལ་བ་དང་ཆབས་ཅིག་ ཉང་གི་ཡང་
དག་པའི་སྤྱི་དུས་ཀྱི་ཉི་འོད་སྤར་ཡང་འཕྲོས་ཏེ། ཉང་དང་རྒྱལ་ཁབ་ཀྱིས་འགོ་
ཁྲིད་དང་ཅུ་འཕྲུགས་གནང་ནས། དཔེ་རྙིང་འཐོར་བསྐྱུ་དང་། ལེགས་སྒྲིག་དཔེ་
སྒྲུབ། སྒྲུབ་སྒྲེལ་སོགས་ཀྱི་སྒྲོ་ནས་རང་རིགས་ཀྱི་རིག་གནས་ཉམས་པ་སོར་ཕྱུང་
དང་། མི་ཉམས་གོང་འཕེལ་གྱི་བྱ་བར་སོ་སོའི་འཕོས་བསྐྱུན་གྱི་སྤྱི་ལྷ་སྒྲུབ་པའི་
སྒྲུལ་བ་བཟང་པོའི་དཔལ་ལ་ལོངས་སྤྱད་དུ་ཡོད་པའི་སྒྲུབས་འདིར། རང་རེའི་
ཡབ་མེས་རྣམས་ཀྱིས་བཞག་པའི་ཡ་ཤོར་མང་པོ་ཞིག་ད་དུང་ཡང་དེད་ཅག་གི་
བསོད་ནམས་ཀྱི་བགོ་སྒྲུལ་དུ་ལྷག་ཡོད་པ་རྣམས་ལ་གཅེས་སྤྱོད་ཆེན་པོས་སྤྱད་
སྒྲོབ་དང་དར་སྤེལ་བྱེད་སྒྲུ་ནི་མེས་རྒྱལ་གྱིས་གནང་པའི་ལས་འགན་ཡིན་པར་མ་
ཟད། འུ་ཅག་བོད་ཀྱི་རིག་གནས་སྒྲོབ་གསོའི་བྱ་བར་ལེགས་སྒྲིལ་འབྲུལ་མཁན་གྱི་
གན་དར་གཞོན་གསུམ་གྱི་ཤེས་ཡོན་ཅན་ལ་མཆོན་ན། རང་རེའི་ཕྱག་པར་བབ་
པའི་གཞན་དྲིང་མི་འཛོག་པའི་གཟི་འོད་བླ་ན་འབར་པའི་འོས་འགན་མཆོག་ཏུ་གྱུར་
པ་ཞིག་ཀྱང་ཡིན་པར་སེམས།

དེར་བརྟེན། ཕྱོགས་དང་རིས་སྤྱི་མ་ཆད་པའི་སྒྲིལ་བྱ་དམ་པ་རྣམས་ཀྱིས་
ལྷགས་ཚུམ་གནང་པའི་གསུང་རབ། བཤད་སྒྲུབ་ཤིང་རྟ་བཙོ་བརྒྱད་ལས་གྲུབ་པའི་
མདོ་སྤྱལ་གྱི་གཞུང་བཤད་དང་། ཆོས་འབྱུང་དང་གདན་རབས། རྣམ་ཐར་དང་
གསན་ཡིག་བརྗེས་དང་སྟོན་དག ཅིས་དང་གསོ་རིག་སོགས་དཔེ་དགོན་འཐོར་
པ་རྣམས་བསྐྱུས། ཆད་པ་རྣམས་བསལ། ཉམས་པ་རྣམས་གསོས། འབྲུགས་པ་
རྣམས་བསྒྲིགས་ཏེ་དཔེ་ཆོགས་འགའ་རིམ་པ་བསྐྱར་ཆགས་སྤྱི་པར་དུ་བསྒྲུབ་པ་དང་
བསྒྲུན་ཅིས་ལས།

ད་ལན་འདིར་ས་སྐྱ་གོང་མ་རྣམ་ལྡེ་གསུང་འབུམ་དཔེ་བསྟར་མ་དང་། ཁ་
སྐོང་བཅས་དེབ་ཉེར་ལྔ་མེས་པོའི་ཤུལ་བཞག་ཅེས་པའི་དཔེ་ཆོག་ས་རིང་མོ་
འདིའི་ནང་རིམ་པ་བསྟར་ཆགས་སུ་རྒྱ་ཆེའི་གཟིགས་པ་པོ་རྣམས་ཀྱི་སྒྱུན་ཟུང་
ཡངས་པའི་འབབ་སྟེགས་སུ་འབུལ་ཅིས་ཡིན།

འབྱུང་ཆར་ང་ཆོའི་དཔེ་ཆོག་ས་དཔར་སྒྱུན་ཞུ་རྒྱུའི་སྐོར་ལ་ལྷག་བསམ་ལྡན་
ཞིང་མཁྱེན་སྒྱུན་ཡངས་པའི་མཁས་དབང་རྣམས་ཀྱིས་དགོངས་འཆར་གྱི་བཀའ་
སློབ་སྟེལ་གནང་དང་། དཔེ་དཀོན་གྱི་མ་ཕྱི་གཡར་གནང་གི་སྐྱབས་འཇུག་ཡོང་བ་
མཁྱེན་མཁྱེན། །

ཞོར་འཕྲོས་གསལ་འདེབས་ཞུ་བ། ལྷག་པར་དུ་ད་ལྟ་ལུས་ཀྱི་ལང་ཚོ་རྒྱས་
ཤིང་། མེས་ཀྱི་སློ་གོས་བཀྲ་བའི་གཞོན་སྟེས་རྣམས་ལ་མཚོན་ན། སྤིང་པོས་
དཔེན་པའི་ཁ་ཕོ་འདོན་པ་ལས། ཟོལ་མེད་ཀྱི་ལྷག་བསམ་དཀར་པོ་སྤིང་ལ་
འཆར་། དོན་ལྡན་གྱི་རྣམ་དཀར་བྱ་བ་དང་དུ་ཡོན། ལྟ་མེད་ཀྱི་ཚེས་དང་རིག་
གཞུང་སློབ་གཉེར་བྱེད། འཁོས་བསྟན་གྱི་སྤྱི་ཞུའི་ལས་ཀ་ཅུང་ཟད་རེ་སྒྲུབ་ལུས་ན།
མེས་རྒྱལ་ལ་ཞབས་ཏོག་འགྲུབ། རང་རིགས་ལ་ལེགས་སྟེས་འབུལ། རང་ཉིད་ཀྱི་
ལ་རྒྱ་མཛོན་ཐུབ་པ་ཞིག་ཀྱང་འོང་བ་ནི་མཐོང་ཚེས་མཛོན་གྱུར་ལགས་པས། དེ་
བཞིན་དགོངས་དབྱིངས་སུ་རྒྱབ་པར་ཞུའོ། །

ཕན་འབྲོག་ཀན་འབུམ་པོ་ཐུབ་བསྟན་ཉི་མས།
སྤྱི་ལོ་༡༩༠༦པའི་ལྷ་ཆོས་ལ་གྲས་ལུལ།

དཔེ་བསྟར་གསལ་བཤད།

༡༠༠ རེ་ལོ་རྒྱ་ལཔ་འི་ནང་བཀའ་བྱིན་མཚུངས་མེད་ཅུ་བའི་སྒྲ་མ་དཔལ་
ས་སྒྱའི་ཡུལ་ཆེན་དོ་རྩེ་འཆང་མཚོག་དང་། མཁན་རིན་པོ་ཆེ་ཡོན་ཏན་བཟང་པོ།
མཁན་འཇམ་དབྱངས་སྒྲོ་གྲོས་སོགས་ཀྱིས་ཚུགས་དང་རིས་སྤྲུམ་ཆད་པའི་སྒྲོན་
ཕྱོག་ལོ་བཅ་རྣམས་ཀྱི་གསུང་འབུམ་དཔེ་རྙིང་ཁག་མང་པོ་ཞིག་ཅུ་མེད་དུ་འགྲོ་
བའི་ཉེན་ཁ་ལ་དམིགས་ཏེ། བེ་སྒོར་འབུམ་བཞི་གནང་ནས་དེ་རྣམས་མུར་སྒྲོབ་བྱ་
དགོས་པའི་བཀའ་མཐས་པ་ལ། གུས་པ་གཤམ་འཛོན་དམན་པ་དང་ཉམས་མྱོང་
ཞན་པ་བཅས་ཀྱིས་བྱ་བ་དེ་སྒྲུབ་ཐུབ་པའི་སྒྲོབས་པ་བྲལ་ཏེ། ཐེངས་མང་པོར་
དགོངས་པ་ཞུས་ཀྱང་དགོངས་ཁྲོལ་མ་བྱུང་། གནས་ཚུལ་དེ་རྣམས་རྫོང་གསར་སྒྲོ་
གྲོས་ཐུན་ཚོགས་ལ་ཞུས་པར་ཁོང་ནས། དཔེ་རྙིང་འཚོལ་བསྟུ་ལ་ཉམས་མྱོང་ཟབ་
པ་ཆན་ཀལ་བདེ་ལེགས་མཚོག་དོ་སྒྲོད་མཛད་པ་མ་ཟད་ལས་ཀའི་སྒྲོབ་ཉོན་ཀྱང་
གནང་བྱུང་། དེ་དུས་ཆན་ཀལ་བདེ་ལེགས་ཀྱིས་མཁན་རིན་པོ་ཆེ་ཚུལ་ཁྲིམས་
རྒྱལ་མཚན་མཚོག་གི་ཞལ་བཀོད་བཞིན། ལྷག་ཆང་ལོ་ལྷ་བའི་གསུང་འབུམ་གཙོ་
བོར་གྱུར་པ་ས་སྒྱའི་དཔེ་དགོན་རྣམས་འཚོལ་བསྟུ་བྱེད་བཞིན་པ་དང་སྐབས་
ཁེལ། དེ་ནས་ཁོང་གིས་ཀྱང་ས་སྒྱའི་གསུང་འབུམ་ཡོངས་རྫོགས་ཚུགས་སྒྲིག་བྱ་
དགོས་པའི་བཀའ་མོལ་གནང་བྱུང་བར། དགའ་སྒྲོ་ཆད་མེད་བྱུང་ཡང་ལས་

འགན་དེ་གིན་ཏུ་མྱེ་བས་ཡབ་དག་ཁྱི་དོ་རྩེ་འཆང་ལ་བཀའ་བརྟག་ཞུས་པ་ཡིན།
 རིན་པོ་ཆེ་མཆོག་ནས་བརྟག་པ་ཡང་བཟང་པོ་འདུག་ལ་བྱ་བ་དེ་དེས་པར་དུ་
 འབད་པས་སྐྱབ་དགོས་པའི་བཀའ་སྩལ་ཡང་ཡང་གནང་བ་དང་། གཞན་ཡང་
 དཔེ་མར་རིན་པོ་ཆེ་དང་མཁན་པོ་སྐལ་ལྷན་ཆེ་རིང་རྣམ་གཉིས་ནས་གྲང་།
 ཆན་ཀམ་བདེ་ལེགས་ཀྱི་འཆར་གཞི་རི་བཞིན་ས་སྐྱའི་དཔེ་དགོན་ཐམས་
 ཅད་ཕྱོགས་གཅིག་ཏུ་བསྒྲིག་ཐུབ་པ་ཞིག་འོང་བར་བྱེད་ཀྱིས་འབད་བཅོམ་བྱེད་
 དགོས་ཞེས་བཀའ་ཐེབས་པ་མོགས་ཀྱིས། ས་སྐྱའི་གསུང་འབུམ་ཕྱོགས་བསྒྲིག་
 བྱ་རྒྱུར་གཏན་ཞེས་ཏེ། ༡༠༠༤ལོའི་རྒྱ་བ་ལའར་ལས་གཞི་དངོས་སུ་མགོ་
 འཛུགས་བྱས་པ་ནས་བཟུང་ད་ལྟ་ ༡༠༠༥ལོའི་རྒྱ་བ་༡༡པར་སྟག་ཆང་ལོ་ཙུ་བའི་
 གསུང་འབུམ་པོ་ཏི་བདུན་ལྷ་དག་ཟེན་པ་དང་། ཡུ་མཆོག་ལྷན་གསུང་འབུམ་ལྷ་
 དག་བྱེད་བཞིན་པ། གོང་མ་རྣམ་ལྟའི་གསུང་འབུམ་སྟེ་དགའི་པར་མ་པོ་ཏི་བཅོ་
 ལྷ་དང་། མཁན་པོ་རྩྱལ་བྱིས་རྒྱལ་མཆོན་གྱིས་མ་བྱི་གསར་རྟེན་པོ་ཏི་གསུམ།
 ལ་ལུ་དགོན་ན་བཞུགས་པ་གོང་མ་རྣམ་ལྟའི་གསུང་འབུམ་བྲིས་མ་པོ་ཏི་བཅུ་
 བདུན་དང་། ལུ་ལུ་དགོན་ན་བཞུགས་པ་གོང་མ་རྣམ་ལྟའི་གསུང་འབུམ་བྲིས་མ་
 པོ་ཏི་བཅུ་མོགས་ཁམས་དབུས་ས་གནས་མང་པོ་ནས་རྟེན་པའི་བྲིས་མ་རྟེན་པ་
 རྣམས་ལ། དཔེ་བསྐྱར་བྱས་པའི་ལས་ཀ་ད་ལྟ་ལེགས་གྲུབ་ཟེན་ཏེ་རྒྱ་ཆེའི་གྲོག་
 པ་པོ་རྣམས་ཀྱི་སྤྱན་ལམ་དུ་པར་བསྐྱུན་ཞུས་པ་ཡིན། །

༡༠༠༧ལོའི་རྒྱ་འཛུགས་ལྷ་ལྷན་གྱི་དོ་རྩེ་ལྟ་ས་ནས།

དཀར་ཆག

- ལམ་འབྲས་བརྒྱད་པའི་གསོལ་འདེབས། (1)
- སྒྲ་མའི་རྣམ་ཐར་བསྟོད་པ་ཁྱོད་ཉིད་ལ། (6)
- སྒྲ་མ་ས་སྒྱུ་པ་ཆེན་པོའི་རྣམ་ཐར། (10)
- སྒྲ་མ་ལྷ་བཙུའི་འགྲེལ་བ། (26)
- ཕྱིན་རྒྱབས་ཆར་གསུམ་ཁྲག་བ། (51)
- ལམ་འབྲས་ཀྱི་གཞུང་རི་ལྷ་བ་བཞིན་དུ་བགྱི་བའི་བྲིད་ཡིག་
ཆོགས་བཅད་མ། (56)
- རྒྱད་སྟེའི་དུམ་བུ་བརྒྱ་བཙུ་གསུམ་བ། (60)
- སྒྲ་མ་རྒྱ་གར་བའི་ལོ་རྒྱུས། (86)
- སྒྲ་མ་བརྒྱད་པ་བོད་ཀྱི་ལོ་རྒྱུས། (98)
- འཕགས་པ་དོ་རྩེ་གྲུར་གྱི་རྒྱན་ཞེས་བྱ་བ། (103)
- གྲུར་གྱི་བསྐྱུས་དོན། (249)
- གྲུར་གྱི་ཐིག་ཆོག་ (266)
- ཀྱེ་དོར་མཛོན་རྟོགས་ཡན་ལག་བྱས་བ། (273)

- ཀྱེ་རྡོ་རྗེ་པཎ་པོ་གཅིག་པའི་མངོན་རྟོགས། (293)
- བདག་མེད་ལྷ་མོ་བཙུ་ལྷའི་མངོན་རྟོགས། (297)
- བྱིན་རྒྱལ་གྱི་བརྒྱད་པ་མ་ཉམས་པའི་ལག་ལེན་གྱི་
ཐོ་ཡིན་པ། (318)
- ཆོག་མཁུ་ལའོར་འབྲིང་པོ། (324)
- ལས་བཞིའི་སྦྱིན་སྲེགས་མདོར་བསྟན་ཅིང་རྣམ་གཞག་
རྒྱས་པར་བསྟན་པ། (333)
- ཅུ་བའི་ལྷ་བ་བ་བཅུ་བཞིའི་འགྲེལ་བ་གསལ་བྱེད་
འབྲུལ་སྦྲོང་། (353)
- ཉེ་རུ་ཀའི་ཆས་དུག་ (481)
- དོ་རྩེ་དྲིལ་བྱ་བཟང་མེད་གི་དེ་ཁོ་ན་ཉིད། (503)
- དག་འཁྱོན་ལ་སྦྱིང་ཡིག་ (509)
- ཀྱེ་རྡོ་རྗེ་པཎ་པོ་ཀྱེ་དཀར་ཆག་ (517)
- སྒྲ་མ་གོང་བའི་ཆོས་སྒྲོར་གྱི་དཀར་ཆག་ (522)
- ཀྱེ་རྡོ་རྗེ་ཆོས་སྒྲོར་གྱི་དཀར་ཆག་ (524)
- རྣལ་འབྱོར་བྱང་རྒྱལ་སེང་གའི་ལྷ་བ། (526)
- རྣལ་འབྱོར་བྱང་རྒྱལ་སེང་གའི་དྲི་ལན། (527)

སྐྱབས་འགོ་དང་སེམས་བསྐྱེད་པའི་ཚེ་ག་	(536)
འཛིན་ཆེན་འབར་བའི་ས་བཅད།	(553)
དུས་ཐ་མའི་ཚེ་ག་གཞན་ཕན་བདུད་ཚིའི་ཐིགས་བ།	(567)
ཀྱེ་དོར་དཀྱིལ་འཁོར་གྱི་བཀྲ་ཤིས།	(583)
ཀྱེ་དོར་བསྐྱོད་བ་ཏུ་ཀ།	(584)
བདག་མེད་ལྷ་མོ་བཙུ་ལཱའི་བཀོད་བ་དྲི་མ་མེད་པའི་རྒྱན།	(588)
དེའི་བསྐྱུས་དོན།	(594)

༡༡། །ལམ་འབྲས་བརྒྱད་པའི་གསོལ་འདེབས་བཞག་ས། །

༡༡། ། : བ་མོ་གུ་ཏུ (《ཞ》《ལ》) ལོ་སྟེ་མི་རྒྱུ། སྐམ་དམ་བ་རྣམས་ལ་ཕྱག་འཆལ་
ལོ། །) སྐམ་རྡོར་འཛིན་འཇམ་མགོན་སྐྱེན་རས་གཟིགས། །རྣམ་རྒྱལ་སྦྱོལ་མ་འོད་
ཟེར་ཅན་སོགས་ལ། །གྲུས་པས་ཕྱག་འཆལ་བདག་ནི་སྐུབས་ : སུ་མཆི (《ཞ》
མཆིས་པས) ། །དེང་ནས་མཆོག་ཐོབ་བར་དུ་ཕྱགས་རྗེས་སྦྱོབས། །གང་ཞིག་སྦྱོས་
བྲལ་ནམ་མཁའ་དང་མཚུངས་ལ (《ཞ》《ལ》 བ) ། །དཔེ་མེད་བདེ་ : ཆེན་བདེ་
བས་ (《ཞ》 བའི་རྩིས་) ཡོངས་གང་ཞིང་། །ཡིད་བཞིན་ནོར་ལྟར་འགོ་བའི་རེ་སྦྱོང་
བ། །བདག་མེད་མཁའ་འགྲོའི་གཙོ་ལ་མགོས་ཕྱག་འཆལ། །རྒྱལ་མིང་སྤངས་ཏེ་
དཔལ་ལྷན་རྒྱ་ལེནྟར། །གཞི་ཀུན་ཡོད་སྦྱའི་སྟེ་ལ་རབ་བྱུང་སྟེ། །གཞུང་ལྷགས་རྒྱ་
མཆོའི་པ་རོལ་སོན་གྱུར་ནས། །ཀྱུན་གྱི་མགོན་ (《ཞ》《ལ》 མཁའ་) དོ་གནས་བརྟན་
ཆོས་སྦྱོང་མཆོག་ །སྦྱབ་ལ་བརྩོན་ཆེ་མཚན་གཅིག་བདག་མེད་མས། །སྟན་བརྒྱད་
བཞིས་གང་མས་དེ་ཆེ་ས་དུག་མནན། །དེ་ནིད་བསྟན་དང་དམན་རྣམས་བསྐྱལ་
བྱའི་ཕྱིར་། །ནིད་ཀྱིས་བརྒྱར་ཞལ་བཞེས་གྲོང་དུ་གཤེགས། །གཏྲ་བརྒྱུག་ཅིང་
གདུག་ཅན་རྒྱལ་པོ་དང་། །ནི་མ་བཟུང་སྟེ་ཡུལ་ཁམས་བཙོ་བརྒྱད་ཀྱི། །ཁྱོས་བྱེད་
: རབ་གསོལ་དབང་ཕྱག་ (《ལ》 གསོལ་ཡང་ཁྱོས་མིན་) ལྷོ་བཀའ། །གཏུམ་མོ་
བཙོམ་ཞིང་སྦྱིན་དུག་ལུ་ཡང་བདུལ། །དེ་སོགས་འགོ་བའི་དོན་མང་མཛད་ནས་
ཀྱང་། །དོ་རྗེ་གསུམ་མཆོག་ཕྱགས་དང་ (《ཞ》 དམ) དབྱེར་མེད་པ། ། (《ཞ》 ལུ)
: དཔལ་ལྷན་བརྒྱ་པ་ལ་ཕྱག་འཆལ་ལོ། ། (《ཞ》《ལ》 རེ་བརྩོན་ཆོས་སྦྱོང་དཔལ་ལྷན་

བེལ་བ། རྟག་ཏུ་གཞན་དོན་མཛད་ལ་མགོས་ཕྱག་འཛུལ། ༡) གྲུ་ལང་སྤངས་ཏེ་དཔལ་ལྷན་རྗེས་
 འབྲང་བ། རྟོ་རྗེའི་ཚིག་གནང་ཚེ་ན་དེ་ཉིད་གཟིགས། འགྲོ་བ་འདུལ་ཕྱིར་
 བརྟལ་ཞུགས་སྦྱོད་པ་མཛད། ཤར་ཕྱོགས་ནག་པོ་བ་ལ་ཕྱག་འཛུལ་ལོ། མ་ག་
 ལྷར་འབྲངས་དོན་དམ་གཟིགས་པ་པོ། རྣལ་འབྱོར་དབང་ཕྱག་ཏུ་མ་རུ་བ་ནི། འགྲོ་བ་མ་
 ལུས་འབྲེན་པར་མཛད་པ་པོ། ། : རྟག་ཏུ་གཞན་དོན་མཛད་ལ་ཕྱག་
 འཛུལ་ལོ། (《ཞ》《ལ》 དཔལ་ལྷན་ཚོས་རྗེ་བྱོད་ལ་ཕྱག་འཛུལ་ལོ། ༡) ། ཤད་པས་སྤྱི་མའི་
 ཞབས་དྲུང་ཉེར་བསྟེན་ཏེ། འཁོར་བ་བསྐྱལ་ཕྱིར་སྐྱབ་ལ་བརྩོན་མཛད་པས། དེ་
 ཉིད་རྟོགས་པ་ཨ་མ་རྩ་ཏེ་པ། གཉིས་མེད་སྦྱོད་པ་མཛད་ལ་ཕྱག་འཛུལ་ལོ། ཤེས་
 བྱའི་མཐའ་ཀྱན་རབ་ཏུ་སྤྱངས་སྤྱར་ནས། ཤངས་ཅན་འགྲོ་བ་གདུལ་ཕྱིར་
 བརྩོན་པ་པོ། ཤད་པ་གྱི་རེ་རྩེར་འཕོ་བས་མཐའ་ལ་གཤེགས། ཤལ་རྩ་རའི་
 ཞབས་ལ་ཕྱག་འཛུལ་ལོ། སྤྱང་གཉིས་སྤྱི་བའི་རྗེ་བཙུན་ཐུགས་རྗེ་ཅན། ཤལ་
 དག་རིན་ཆེན་ཟབ་མོའི་ཉི་ཟླ་ཡིས། སྤྱལ་ལྷན་རྣམས་གྱི་སྤྱོ་ཡི་ཐུན་ཐེལ་བ། ཤལ་
 ཤལ་ཡེ་ཤེས་གཙོ་ལ་ཕྱག་འཛུལ་ལོ། སྤྱི་མའི་ཞབས་དྲུང་དུ་མར་དཀར་བ་སྤྱད། ཤལ་
 ཤལ་ཤལ་ཤལ་གྱི་མན་དག་འཛིན་པ་པོ། ཤལ་མཐུ་མའར་བའི་རྣལ་འབྱོར་
 དབང་ཕྱག་མཆོག་ཤེས་པའི་མཐའ་ཅན་བྱོད་ལ་ཕྱག་འཛུལ་ལོ། འགྲོ་བ་
 བསྐྱལ་ཕྱིར་སྐྱབ་ལ་བརྩོན་པ་པོ། ཤིང་འཛིན་སྤྱལ་བ་དུ་མས་བསྐྱབ་པའི་སྤྱ། ཆོས་
 གྱི་དེ་ཉིད་གཟིགས་པའི་སྤྱི་མ་ནི། འབར་བའི་མཐའ་ (《ཞ》《ལ》 ཞབས་) ཅན་
 དེ་ལ་ཕྱག་འཛུལ་ལོ། བྱོད་ནི་དེས་པར་རྟོ་རྗེ་འཆང་དབང་སྟེ། སྤྱལ་ལྷན་དོན་དུ་
 མི་ཡི་གཟུགས་འཛིན་པ། ཤར་གཉིས་གཙོ་བོ་འགྲོ་བའི་སྤྱི་མ་མཛད། ཤད་པ་
 ལྷན་ས་སྤྱི་བ་ལ་ཕྱག་འཛུལ་ལོ། ཤང་ཞིག་འགྲོ་ཀྱན་ཐུགས་རྗེའི་ཐུགས་ཀྱི་

ཡིས། །ཡོངས་བཟུང་དགའ་བས་སྒྲིང་པོ་འདྲོག་མཛད་ཅིང་། །དངོས་པོ་ཀྱན་ལ་
ཞེན་པ་མི་མངའ་བའི། །སྤྲུལ་ : སྒྲིང་རྩེ་(《ཞ》ལྷགས་རྩེ་)ཅན་ལ་ཕྱག་འཆའ་ལོ།
ཁྱེད་ནི་མན་ངག་དུ་མའི་མཛོད་འཛིན་པ། །དད་པས་ཉིད་གྱི་ཞབས་དྲུང་ལྷགས་
པ་རྣམས། །སྤྲུལ་བཞེན་(《ཞ》ལྷན་)མཁས་དང་གྲུབ་པའི་སང་འགོད་པ། །འགོ་
བ་སྤྲོལ་མཛད་ཁྱེད་ལ་ཕྱག་འཆའ་ལོ། །སྤྲུ་དེས་འགོ་བའི་དོན་མང་མཛད་ནས་
ཀྱང་། །ས་སྤྲུག་ཐ་སྐར་དཀར་པོའི་བཅུ་བཞི་ལ། །དཔའ་ཚོགས་གྱིས་བསྐྱས་(《
ཞ》《ལ》བསྐྱས་)སྤྲུང་ཡང་དོར་འཛིན་གྱིས། ཁྱེད་ལ་ཐལ་མོ་སྤྲུང་ནས་སྤྲུབས་སུ་
མཆི། །གང་ཞེས་བསོད་ནམས་དུ་མས་བསྐྱབ་པ་པོ། །འགོ་ཀྱན་མུ་ངན་འདས་
ཅིར་འཛོག་མཛད་ཅིང་། །ཤེས་བྱའི་མཐའ་ཀྱན་མཁྱེན་པ་རབ་རྒྱས་པ། །ཐུགས་
རྩེར་ལྷན་པ་ཁྱེད་ལ་ཕྱག་འཆའ་ལོ། །(《ལ》+གང་ཞེས་ཚུལ་ཁྱིམ་ས་ཐོས་བསམ་ལྟ་བུས་
ཕྱག །ཡིད་བཞེན་ལོར་ལྟར་དགོས་འདོད་འབྱུང་བའི་གཏོར། །ཡོངས་སུ་གྲགས་པ་སྤྲུལ་པའི་སྤྲུ་ཡིན་
ཏེ། །ཐ་མལ་ཚུལ་གྱིས་འགོ་བ་འདྲོག་མཛད་ཅིང་། །སྤྲུ་མའི་ཚོགས་ཀྱན་གཙུག་ཏོར་བཞེན་དུ་འཁྱུར།
དམ་ཚིག་སྤྲོལ་ལ་གནས་པས་འགོ་བ་ཀྱན། །སྤྲིན་གྲོལ་གཉིས་གྱི་ལམ་ལ་འཛོག་མཛད་ཅིང་། །སངས་
རྒྱས་ས་ལ་འགོད་པའི་ཐུགས་རྩེ་ཅན། ཁྱེད་ནི་དེས་པར་དོ་རྩེ་འཆང་ཡིན་པའི། །དམན་པ་བདག་ལ་
ཡིད་ཆེད་གསུམ་ཅུ་ཡོད། །ས་སྤྲེང་འདི་ན་ཁྱེད་འདའི་མཆོག་གཞན་མེད། །མི་ཡི་སང་གེ་ཁྱེད་ལ་
སྤྲུབས་སུ་མཆི། །)སྤྲུ་མ་དོར་འཛིན་གཉིས་མེད་གཟིགས་པ་པོ། །བརྒྱུད་པར་ལྷན་
པའི་མན་ངག་འཛིན་པ་ནི། །ཀྱན་གྱི་གཙུག་ཏོར་མཆོག་གྱུར་བྱང་སེམས་ལྷན། །
སྤྲུ་མ་རྒྱལ་པོའི་ཞབས་ལ་ཕྱག་འཆའ་ལོ། །དད་པས་སྤྲུ་མའི་ཞབས་དྲུང་ཉེར་
བསྐྱེན་ནས། །རྒྱུད་དང་མན་ངག་དུ་མ་མཐོས་གྱུར་ཏེ། །ཚུལ་ཁྱིམ་ས་སྤྲོལ་ལྷན་
བསྐྱབ་ལ་བཙོན་པ་པོ། །བདག་སོགས་འདྲོག་པར་གྲགས་ལ་ཕྱག་འཆའ་ལོ། །དེ་

སོགས་བརྒྱད་པ་དང་ནི་མངོན་སུམ་དུ། །རྩོམ་སྤྱོད་པར་མཛད་པའི་བླ་མ་
རྣམས། །དེས་པར་སངས་རྒྱས་ཡིན་ཡང་གདུལ་བྱའི་ཕྱིར། །ཐ་མལ་ལུས་འཛིན་
ཁྱེད་ལ་སྐྱབས་སུ་མཆི། །དངོས་སུ་འབྱོར་དང་བདག་པོས་མ་བཟུང་བའི། །ཡིད་
ཀྱིས་སྐྱལ་དང་བདག་ལ་ཅི་མཆིས་པ། །བདག་ཉིད་ཀྱང་ནི་དད་པས་འབྱུང་
ལགས་ཀྱིས། །སྤྱོད་ཁྱེད་ཀྱི་ཐུགས་རྩོམ་འདི་བཞེས་ཤིག། ཐོག་མེད་དུས་ནས་
བཟུང་སྟེ་བདག་གིས་ནི། །འདོད་ཁྱོད་གཉི་ལྷག་དབང་གིས་ཉེས་བགྱིས་པ། །
བགྱིད་དུ་སྐྱལ་དང་དེ་ལ་ཡི་རང་བའི། །སྤྱིག་དེ་མོངས་པར་བཤགས་ཤིང་སྐྱར་
ཡང་བསྐྱམ། །རྒྱལ་དང་དེ་སྐྱེས་རྣམས་དང་རང་རྒྱལ་དང་། །མོས་པ་གཞན་ (《ཞ
》《ལུ་དམན་) དང་འགྲོ་བ་གཞན་རྣམས་ཀྱང་། །དགེ་བ་བགྱིད་པ་དེ་རྣམས་ཐམས་
ཅད་ལ། །དད་པས་བདག་ནི་རྩོམ་སྤྱོད་ཡི་རང་དོ། །འགྲོ་བ་གཉི་ལྷག་ཐེབས་པོས་
ལྷོངས་རྣམས་ཀྱི། །ཡིད་ཉྟག་བསལ་བར་མ་གྱུར་དེ་སྤྱིད་དུ། །རྩོམ་ཐེག་སོགས་
ཆོས་ཀྱི་འཁོར་ལོ་མཆོག་ །ཀུན་ནས་བསྐྱོར་བར་བདག་ནི་གསོལ་བ་འདེབས། །
ནམ་མཁའི་མཐས་གཏུགས་སེམས་ཅན་རྣམས་ལ། །ལྟ་བུ་འདས་པར་རབ་ཏུ་
བཞག་བར་དུ། །རང་བཞིན་དབྱིངས་སུ་ལྷ་མོ་འདུང་བར། །ཐལ་མོ་སྐྱར་
ནས་བདག་ནི་གསོལ་བ་འདེབས། །ཐུག་དང་མཆོད་དང་སྤྱིག་པ་བཤགས་པ་
དང་། །ཡི་རང་བསྐྱལ་དང་གསོལ་བ་བཏབ་པ་ལས། །དགེ་བའི་དངོས་པོ་བདག་
ལ་ཅི་མཆིས་པ། །དེས་ནི་འགྲོ་རྣམས་སངས་རྒྱས་སྐྱར་ཐོབ་ཤོག། །བདག་ཀྱང་
ཁྱེད་ཀྱི་ཐུགས་རྩོམ་ཉྟག་བཟུང་སྟེ། །ཆོ་འདིར་ཐུག་རྒྱ་ཆེན་པོའི་གནས་འགྲོ་
མཛོད་། །མིན་ན་འཆི་ཁ་བར་དོར་མཆོག་ཐོབ་པར། །ཐལ་མོ་སྐྱར་ནས་ཁྱེད་ལ་
གསོལ་བ་འདེབས། །གཞན་ཡང་སྐྱེ་བ་འདི་ནས་བཟུང་ནས་ནི། །རི་སྤྱིད་བདེ་

ཆེན་ས་ལ་གནས་པར་དུ། ཁྱོད་ཀྱི་ཞབས་ཀྱི་དྲུང་དུ་རྟག་སྐྱེ་ཞིང་། རབ་ཏུ་དབྱེས་
 པས་རྟག་ཏུ་བྱིན་རྒྱལས་མཛོད། བདག་གིས་མཁའ་འདྲུ་མ་ཐོབ་པར་དུ་ཡང་། །
 སྦྱོན་དང་སྒྲིམ་བཅོམ་བཟོད་དང་ཉིང་འཛིན་དང་། ཤེས་རབ་སྦྱིང་བཅེ་བྱང་རྒྱལ་
 སེམས་ལྡན་ཞིང་། ལམ་གྱི་བར་ཆད་རྣམས་དང་བྲལ་བར་ཤོག །འགྲོ་ཀྱན་
 དགའ་བྱེད་སྦྱིང་བོའི་ཆོས་སྦྱོན་ཞིང་། བསོད་ནམས་ཀྱན་གྱི་ཆེར་གྱུར་སྐྱབ་བྱེད་
 པ། རྒྱལ་འབྱོར་ཀྱན་གྱི་གཙུག་ཏྲར་མཆོག་རྒྱལ་དང་། རྒྱལ་ཁྲིམས་རྣམ་པར་
 དག་པའི་ཞབས་བསྟེན་ཤོག །སྤྲེའི་ཞབས་པད་གྲུས་པར་རྟག་བསྟེན་པས། །
 དབྱེས་པའི་ཐུགས་རྗེ་ཆེན་པོས་བདག་བཟུང་སྟེ། རྩོམ་རྩེ་ཐེག་སོགས་གཞུང་མང་
 སྦྱོང་བ་དང་། སྦྱོན་རྒྱུད་བཞི་དང་རྟག་ཏུ་ལྡན་པར་ཤོག །སྤྲེ་བྱའི་སྟེ་རྣམས་
 ཀྱན་དང་འཕོན་གྱུར་ཏེ། རབ་དགའ་ལ་སོགས་ས་ཡི་མཆོག་གྱུར་པ། རླེ་བ་ཀྱུ་
 རྒྱུད་ལྟར་སྐྱེ་ཐོབ་གྱུར་ནས། ས་བཅུའི་རྒྱས་ཀྱས་རྣམས་དང་འགྲོགས་པར་ཤོག།
 རྒྱལ་འབྱོར་འདིས་ནི་རྒྱལ་བ་ཐོབ་ཅིས་པའི། སྦྱོན་པའི་ཐུགས་པས་ཕྱོགས་ཀྱན་
 རྒྱས་གྱུར་ཏེ། བདུད་དཔུང་སྟེར་བཅས་ཡི་ཐུག་སྤྲེ་བཞུང་ནས། ཐར་པའི་རྒྱལ་
 མཆོན་གྱུར་དུ་སྦྱོང་བར་ཤོག རྒྱལ་ཀྱས་རྣམས་དང་རྟག་ཏུ་རྩོམ་བྱེད་པའི། རྩོམ་
 རྩེའི་ལུས་སུ་གྱུར་ཅིང་རབ་དགའ་བས། རྩོམ་ཆོག་རྣམས་དང་འགྲོགས་ཤིང་
 བཤད་(《ཉ》《ལ》གཞད)པའི་སྒྲུལ། རྩོམ་རྩེའི་ལུས་རྩོམ་རྩོམ་ཞིང་འགྱིང་བར་ཤོག།
 བདག་གིས་དེ་ལྟར་ཐོབ་པར་གྱུར་ནས་ནི། རྣམ་མཁའི་མཐས་གཞུགས་གྱུར་
 པའི་སེམས་ཅན་རྣམས། སྦྱིང་པའི་མཆོ་ལས་སྦྱོལ་བར་བྱེད་པ་ཡི། ཐུགས་རྗེས་
 འཛིན་པའི་དེད་དཔོན་རྒྱལ་པོར་ཤོག རྩོམ་རྣམས་ཀྱི་ཐུགས་རྗེའི་སྟོབས་དང་
 བློ། བདག་གི་དང་པའི་སྟོབས་དང་བསོད་ནམས་ཀྱིས། རྩོམ་སྦྱོན་ལམ་